



REF	CN-383-000
-----	------------

UF-CALIBRATOR™

EN	
----	--

Identification of the IVD reagent

UF-CALIBRATOR™

Intended use

UF-CALIBRATOR is a calibration material developed to adjust the sensitivity of the Sysmex Fully Automated Urine Particle Analyzers. UF-CALIBRATOR is only to be used by trained field service personnel. The calibration parameters include:

WBC (/μL), Cond. (mS/cm).

NOTE: Cond. (mS/cm) is not reportable parameter.

Principles of the examination method

UF-CALIBRATOR is used to adjust or verify the sensitivity of Sysmex Urine Particle Analyzers with respect to following conditions:

- When quality control indicates any change in the sensitivity parameters;
- When a major component of the optical units is replaced;
- When a major electric circuit related to the sensitivity is replaced or repaired.

Components

Control particles 0.4 % (W/W)

NOTE: This product contains Latex particles.

Warnings and precautions

- Follow the warnings and precautions for handling described on the reagent container, package box, package insert or the service manual, and use the reagent correctly. The reliability of the analysis values cannot be guaranteed if the reagent is used outside of the written intended use.
- Reagent must not be used after its expiration date.
- Please do not use reagent once frozen.
- Avoid contamination with dust or bacteria after the bottle is opened.
- Remove residual liquid from the cap and the tip of the bottle with the gauze or similar cloth. Fasten the cap tightly immediately after use, otherwise evaporation will increase the density of the reagent.
- If a small amount of the liquid is left in a bottle after repeating several measurements, discard the remainder and open a new bottle. Do not add new calibrator to the opened bottle or mix the remainder with the contents of the new bottle.
- Use UF-CALIBRATOR immediately after mixing. The particles settle at the bottom of the bottle if left to stand for more than 30 seconds, which leads to an uneven particle distribution and thus a measurement error.
- Wear gloves and a lab coat for protection when carrying out work on or with the reagents.
- Avoid direct contact skin, eyes and mucous membrane, and avoid ingestion. In case of skin contact, rinse immediately with plenty of water. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water, and seek medical advice. If swallowed, seek medical advice immediately.
- Contamination with black foreign material occurs infrequently, but they don't affect the product performance.

Examination procedure

Please perform measurement in accordance with the calibration procedure, which is described in detail in the service manual of the dedicated instrument.

- Remove a bottle of UF-CALIBRATOR from the refrigerator, and equilibrate to room temperature (10-30 °C) for 20-30 minutes before use. Prepare a container for the reagent.
- Mix a bottle of UF-CALIBRATOR until there is no particle sediment remaining at the bottom, then invert vigorously a further 20 times.
- Immediately (within 10 seconds) after mixing, press the side of the bottle gently to allow 0.6 mL (13 to 18 drops) of the reagent to drop from the tip nozzle into a new container.
- Immediately (within 10 seconds) after distribution, put the container into the prescribed set position and then start the measurement. Refer to the detailed description of the calibrator analysis procedure in the service manual.
- Discard the container after measurement; any container once used in this measurement must not be reused.
- To repeat the measurement, return to step 2.
- When analysis is complete, place the cap on to the bottle and tighten, then put the bottle of UF-CALIBRATOR in to the package box and return to the refrigerator.

Storage and shelf life of unopened product

UF-CALIBRATOR is to be stored at 2-8 °C and should not be exposed to direct sunlight. When handled in this manner, UF-CALIBRATOR is guaranteed stable until the expiration date. The expiration date of the unopened product is printed on the box and on the labels.

Storage and shelf life after first opening

Once opened, product stability is 7 days at 2-8 °C. After opening UF-CALIBRATOR, store in the box to avoid direct contact with the sunlight.

Performance characteristics

Refer to the analyzer's Instructions for Use.

Limitations of the examination procedure


- The intended use of this product with the instrument is limited to those parameters for which assay values are provided.
- Assay values have been established through exclusive use of Sysmex specific reagents, and are valid only with laboratory use of the same Sysmex reagent system.
- Correct results cannot be obtained in any measurement procedure other than calibration procedure of the instrument.

The use of this reagent, respectively control or calibrator, is validated on specific analyzers to optimize product performance and meet product specifications. Please refer to Instructions For Use of your analyzer whether the use of this reagent, respectively control or calibrator, is authorised by Sysmex. Sysmex cannot take the responsibility for patient results received from the use of Sysmex reagents, controls or calibrators on unauthorised analyzers. It is the responsibility of the user to validate modifications to these instructions or use of the reagent, control or calibrator on analyzers other than those specified by Sysmex.

Disposal procedures



UF-CALIBRATOR does not contain any biohazardous substances. Disposal procedures should meet the requirements of applicable local regulations.

Manufacturer


	Sysmex Corporation
	1-5-1 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan

Authorized representatives

Europe, Middle East and Africa:

	
	Sysmex Europe GmbH
	Bornbarch 1, 22848 Norderstedt, Germany

Americas:

	
	Sysmex America, Inc.
	577 Aptakisic Road, Lincolnshire, IL 60069, U.S.A.

Asia-Pacific:	
	Sysmex Asia Pacific Pte Ltd.
	9 Tampines Grande #06-18, Singapore 528735

Product information	
UF-CALIBRATOR (UCA-100A)	30 mL x 2 bottles

Date of issue or revision	
01/2019	

Printed in Japan	
------------------	--

UF-CALIBRATOR™

Identification du réactif de DIV

UF-CALIBRATOR™

Utilisation prévue

L'UF-CALIBRATOR est un outil d'étalonnage développé pour régler la sensibilité des analyseurs automatiques d'urine Sysmex. L'UF-CALIBRATOR ne doit être utilisé que par du personnel erase qualifié. Les paramètres d'étalonnage comprennent :

WBC (/μL), Cond. (mS/cm).

REMARQUE : Cond. (mS/cm) n'est pas un paramètre à déclarer.

Principes de la méthode d'analyse

UF-CALIBRATOR sert à ajuster ou vérifier la sensibilité des analyseurs de particules d'urine Sysmex conformément aux conditions suivantes :

- Lorsque le contrôle de qualité indique une modification au niveau des paramètres de sensibilité ;
- Lors du remplacement d'un composant principal des unités optiques ;
- Lors du remplacement ou de la réparation d'un circuit électrique principal lié à la sensibilité.

Éléments

Particules de contrôle 0,4 % (W/W)

REMARQUE : Ce produit contient des particules de Latex.

Alertissements and mesures de précaution

- Suivre les alertissements et mesures de précaution pour la manipulation qui sont décrits sur le récipient du réactif, le carton d'emballage, la notice ou le manuel d'entretien, puis utiliser le réactif correctement. La fiabilité des valeurs d'analyse ne peut pas être garantie si le réactif est utilisé en dehors de l'usage prévu indiqué.
- Le réactif dont la date de péremption est passée ne doit plus être utilisé.
- Ne pas utiliser le réactif après congélation.
- Éviter la contamination avec de la poussière ou des bactéries après ouverture du flacon.
- Retirer le liquide résiduel du bouchon et du goulot du flacon avec de la gaze ou un chiffon. Serrer fermement le bouchon immédiatement après utilisation, dans le cas contraire, l'évaporation augmentera la densité du réactif.
- Si une petite quantité de liquide demeure dans un flacon après plusieurs mesures, jeter le reste de liquide et ouvrir un nouveau flacon. Ne pas ajuster de nouveau calibrateur dans le flacon ouvert ou mélanger le reste avec le contenu du nouveau flacon.
- Utiliser l'UF-CALIBRATOR immédiatement après le mélange. Les particules tombent au fond du flacon si ce dernier repose pendant plus de 30 secondes, entraînant une répartition inégale des particules et une erreur de mesure.
- Porter des gants et une blouse de protection lors de la manipulation ou de l'utilisation de réactifs.
- Éviter tout contact direct avec la peau, les yeux et les muqueuses, ainsi que l'ingestion. En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec beaucoup d'eau et consulter un médecin. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
- Une contamination par des matières étrangères de couleur sombre pourrait parfois se produire mais n'affecte pas les performances du produit.

Procédure d'analyse

Effectuer la mesure selon la procédure d'étalonnage décrite en détails dans le manuel d'entretien de l'instrument dédié.

- Sortir un flacon d'UF-CALIBRATOR du réfrigérateur et le laisser à température ambiante (10-30 °C) pendant 20-30 minutes avant son utilisation. Préparer un récipient pour le réactif.
- Mélanger un flacon d'UF-CALIBRATOR jusqu'à ce qu'il n'y est plus aucun sédiment au fond puis retourner le vigoureusement 20 fois environ.
- Immédiatement (dans les 10 secondes) après le mélange, presser doucement le flacon pour faire couler 0,6 mL (13 à 18 gouttes) de réactif le long de la pointe de la buse dans un nouveau récipient.
- Immédiatement (dans les 10 secondes) après la répartition, placer le récipient dans la position indiquée, puis lancer la mesure. Consulter la description détaillée de la procédure d'analyse du calibrateur dans le manuel d'entretien.
- Jeter le récipient après la mesure ; aucun récipient déjà utilisé dans cette mesure ne doit être réutilisé.
- Pour répéter la mesure, revenir à l'étape 2.
- Lorsque l'analyse est terminée, placer le bouchon sur le flacon et le serrer, puis mettre le flacon d'UF-CALIBRATOR dans le carton d'emballage et remettre au réfrigérateur.

Conservation et durée de vie du produit non ouvert

L'UF-CALIBRATOR doit être conservé à une température comprise entre 2-8 °C et ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil. Ainsi conservé, l'UF-CALIBRATOR a une stabilité garantie jusqu'à la date de péremption. La date de péremption du produit non entamé est imprimée sur la boîte et sur les étiquettes.

Conservation et durée de vie après la première ouverture du récipient

Après ouverture, la stabilité du produit est de 7 jours à 2-8 °C. Après ouverture, conserver l'UF-CALIBRATOR dans la boîte à l'abri de la lumière directe du soleil.

Caractéristiques de performances

Consulter le Guide d'utilisation de l'analyseur.

Limites du mode opératoire d'analyse


- L'utilisation prévue de ce produit avec l'instrument est limitée aux paramètres pour lesquels les valeurs de dosage sont fournies.
- Les valeurs de dosage fournies sont obtenues à partir d'appareils utilisant exclusivement des réactifs spécifiques Sysmex et ne peuvent être comparées qu'avec des appareils utilisant ces mêmes réactifs Sysmex.
- Il n'est pas possible d'obtenir des résultats corrects dans une procédure de mesure autre que la procédure d'étalonnage de l'instrument.

L'utilisation de ce réactif, contrôle ou calibrateur, est validée pour des analyseurs spécifiques afin d'optimiser les performances du produit et de répondre aux spécifications du produit. Consultez les instructions d'utilisation de votre analyseur pour vérifier si l'utilisation de ce réactif, contrôle ou calibrateur, est autorisée ou non par Sysmex. Sysmex ne peut être tenu responsable des résultats des patients obtenus suite à l'utilisation de réactifs, de contrôles ou de calibrateurs Sysmex sur des analyseurs non autorisés. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de valider les modifications de ces instructions ou l'utilisation du réactif, du contrôle ou du calibrateur sur des analyseurs autres que ceux spécifiés par Sysmex.

Procédure d'élimination

L'UF-CALIBRATOR ne contient aucune substance présentant un risque biologique. La procédure d'élimination des déchets doit être conforme à la législation en vigueur du pays.

Fabricant

	Sysmex Corporation
	1-5-1 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan


Representants autorisés

Europe, Moyen-Orient et Afrique:

	
	Sysmex Europe GmbH
	Bornbarch 1, 22848 Norderstedt, Germany

Amériques :

	
	Sysmex America, Inc.
	577 Aptakisic Road, Lincolnshire, IL 60069, U.S.A.

Asie-Pacifique :	
	Sysmex Asia Pacific Pte Ltd.
	9 Tampines Grande #06-18, Singapore 528735

Information produit	
UF-CALIBRATOR (UCA-100A)	30 mL x 2 flacons

Date de publication ou de révision	
01/2019	

Imprimé au Japon	
------------------	--

UF-CALIBRATOR™

Identificación del reactivo de IVD

UF-CALIBRATOR™

Uso previsto

UF-CALIBRATOR es un material de calibración desarrollado para ajustar la sensibilidad de los analizadores de partículas de orina totalmente automatizados de Sysmex. Únicamente el personal de servicio con formación en el campo deberá utilizar el UF-CALIBRATOR. Los parámetros de calibración incluyen:

WBC (/μL), Cond. (mS/cm).

NOTA: Cond. (mS/cm) no es un parámetro que debe informarse.

Principios del método de ensayo

UF-CALIBRATOR se utiliza para ajustar o verificar la sensibilidad de los analizadores de partículas de orina totalmente automatizados de Sysmex en relación con las siguientes condiciones:

- Cuando el control de calidad indica algún cambio de los parámetros de sensibilidad;
- Cuando se sustituye uno de los componentes principales de las unidades ópticas;
- Cuando se reemplaza o repara un circuito eléctrico principal relacionado con la sensibilidad.

Componentes

Partículas de control 0,4 % (W/W)

NOTA: Este producto contiene partículas de látex.

Advertencias y precauciones

- Siga las advertencias y precauciones de manipulación descritas en el recipiente del reactivo, la caja de embalaje, el folleto o en el manual de servicio para utilizar el reactivo correctamente. No se puede garantizar la fiabilidad de los valores de los análisis si no se utiliza el reactivo tal y como se describe en el uso previsto.
- No se puede utilizar el reactivo una vez cumplida la fecha de caducidad.
- No utilice el reactivo después de haber sido congelado.
- Una vez abierta la botella, evite que se contamine el contenido con polvo o bacterias.
- Mediante una gasa o tela similar, extraiga el líquido residual del tapón y de la parte superior de la botella. Ajuste el tapón inmediatamente después de utilizar el líquido, en caso contrario, la evaporación aumentará la densidad del reactivo.
- Si, después de varias mediciones, quedase líquido en la botella, deséchelo y abra otra botella. No añada nuevo material de calibración a la botella ya abierta, ni mezcle el líquido restante con el contenido de la botella nueva.
- Utilice UF-CALIBRATOR inmediatamente despúes de la mezcla. Las partículas se asientan en la parte inferior de la botella si se deja en posición vertical durante más de 30 segundos, lo que conlleva a una distribución irregular de partículas y a un error en la medición.
- Utilice guantes y una bata de laboratorio para protección cuando manipule los reactivos o trabaje con ellos.
- Evite el contacto directo con la piel, los ojos y las mucosas y no ingiera los reactivos. En caso de contacto con la piel, enjuague inmediatamente la parte afectada con una cantidad abundante de agua. En caso de contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua y acuda a un médico. En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico.
- La contaminación con materiales negros externos es poco frecuente, pero no afectan al rendimiento del producto.

Procedimiento de ensayo

Lleve a cabo las mediciones de acuerdo con el procedimiento de calibración, que se describe con todo detalle en el manual de servicio del analizador correspondiente.

- Saque una botella de UF-CALIBRATOR del frigorífico y déjelo atemperar (10-30 °C) durante unos 20-30 minutos antes de usar. Prepare un tubo para el reactivo.
- Mezcle una botella de UF-CALIBRATOR hasta que no queden sedimentos de partículas en la parte inferior; a continuación, inviértala vigorosamente otras 20 veces más.
- Instantáneamente (en 10 segundos) después de la mezcla, presione suavemente el lateral de la botella para que caigan 0,6 mL (de 13 a 18 gotas) del reactivo desde la punta de la boquilla al nuevo recipiente.
- Instantáneamente (en 10 segundos) después de la distribución, coloque el recipiente en la posición establecida prescrita y, a continuación, inicie la medición. Consulte la descripción detallada del procedimiento de análisis del calibrador en el manual de servicio.
- Después de la medición, tire el recipiente; no debe reutilizar ninguno de los recipientes empleados en esta medición.
- Para repetir la medición, vuelva al paso 2.
- Cuando haya finalizado el análisis, coloque el tapón en la botella y apriételo, a continuación coloque la botella de UF-CALIBRATOR en la caja de embalaje y vuelva a ponerla en el frigorífico.

Conservación y caducidad del producto sin abrir

UF-CALIBRATOR se debe almacenar a 2-8 °C y no debe exponerse a la luz solar directa. Si se manipula de esta manera, se garantiza la estabilidad de UF-CALIBRATOR hasta la fecha de caducidad. La fecha de caducidad del producto cerrado aparece en la caja y en las etiquetas.

Conservación y caducidad una vez abierto

Una vez abierto, la estabilidad del producto es de 7 días a 2-8 °C. Una vez abierto el UF-CALIBRATOR, guárdelo en la caja para evitar la luz solar directa.

Características de realización

Consulte el Manual del operador del analizador.

Limitaciones del procedimiento de ensayo


- La utilidad de este producto con los analizadores se limita a los parámetros de los que se suministran valores de ensayo.
- Los valores de ensayo se han establecido usando únicamente reactivos específicos de Sysmex y son válidos en aquellos laboratorios que dispongan del mismo sistema de reactivos de Sysmex.
- No se pueden obtener resultados correctos en cualquier procedimiento de medición que no sea el procedimiento de calibración del analizador.

Este reactivo, control o calibrador respectivamente, está validado en analizadores específicos para optimizar el rendimiento del producto y cumplir con las especificaciones del mismo. Por favor, consulte las instrucciones de uso de su analizador si el uso de este reactivo, control o calibrador respectivamente, está autorizado por Sysmex. Sysmex no se responsabiliza de los resultados de pacientes derivados del uso de reactivos, controles o calibradores de Sysmex, en analizadores no autorizados. Es responsabilidad del usuario validar las modificaciones de estas instrucciones, así como el uso del reactivo, control o calibrador, en analizadores que no sean los especificados por Sysmex.

Procedimientos de eliminación

UF-CALIBRATOR no contiene sustancias biopeligrosas. El procedimiento de eliminación debe cumplir los requerimientos de las regulaciones locales aplicables.

Fabricante

	Sysmex Corporation
	1-5-1 Wakinohama-Kaigandori, Chuo-ku, Kobe 651-0073, Japan


Representantes autorizados

Europa, Oriente Medio y África:

	
	Sysmex Europe GmbH
	Bornbarch 1, 22848 Norderstedt, Germany

América:

	
	Sysmex America, Inc.
	577 Aptakisic Road, Lincolnshire, IL 60069, U.S.A.

Asia-Pacífico:	
	Sysmex Asia Pacific Pte Ltd.
	9 Tampines Grande #06-18, Singapore 528735

Información del producto	
UF-CALIBRATOR (UCA-100A)	30 mL x 2 botellas

Fecha de publicación o revisión	
01/2019	

Impreso en Japón	
------------------	--

UF-CALIBRATOR™

Identificação do reagente de DIV

UF-CALIBRATOR™

Utilização prevista

UF-CALIBRATOR é um material de calibração desenvolvido para ajustar a sensibilidade dos Analisadores de Partículas de Urina Totalmente Automatizados da Sysmex. O UF-CALIBRATOR só pode ser utilizado por pessoal de assistência com formação específica no produto. Os parâmetros de calibração incluem:

WBC (/μL), Cond. (mS/cm).

NOTA: Cond. (mS/cm) não é um parâmetro reportável.

Principios do método de exame

O UF-CALIBRATOR é utilizado para ajustar ou verificar a sensibilidade dos Analisadores de Partículas de Urina Sysmex nas situações seguintes:

- Quando o controle de qualidade indica que há alterações nos parâmetros de sensibilidade;
- Quando um componente principal das unidades óticas é substituído;
- Quando um circuito elétrico principal relacionado com a sensibilidade é substituído ou reparado.

Composição

Partículas de control 0,4 % (W/W)

NOTA: Este produto contém partículas de látex.

Advertências e precauções

- Siga as advertências e precauções de manuseamento descritas no recipiente do reagente, embalagem, folheto informativo ou no Manual de assistência e utilize o reagente de forma correta. A fiabilidade dos valores da análise não pode ser garantida se a utilização do reagente for diferente da utilização prevista indicada por escrito.
- O reagente não deve ser utilizado depois de expirar o prazo de validade.
- Não use o reagente depois de congelado.
- Evite a contaminação por pó ou bactérias depois de abrir o frasco.
- Limpe o líquido residual da tampa e do bocal do frasco com gaze ou um pano absorvente. Feche bem a tampa imediatamente depois da utilização, pois, se não o fizer, a evaporação aumentará a densidade do reagente.
- Se, depois de repetir diversas medições, ficar uma pequena porção de líquido dentro de um frasco, deite fora o restante e abra um frasco novo. Não adicione calibrador novo a um frasco já aberto nem misture o restante deste último com o conteúdo de um frasco novo.
- Utilize U-CALIBRATOR imediatamente após a mistura. Os sedimentos depositam-se no fundo do frasco se deixar este último em pé durante mais de 30 segundos, resultando numa distribuição irregular dos sedimentos e provocando um erro de medição.
- Use luvas e uma bata de laboratório para sua proteção sempre que trabalhar com os reagentes.
- Evite o contacto directo com a pele, olhos, membrana mucosa e a ingestão. Em caso de contacto com a pele, lave imediatamente com água abundante e consulte um médico. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.
- Ocasionalmente e muito raramente pode ocorrer contaminação com partículas pretas estranhas, mas estas não afetam o desempenho do produto.

Procedimento de exame

<div> <div>REF</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Authorised Representative in the European Community</div> <div>Mandatária dans la Communauté européenne</div> <div>Representante autorizado en la Comunidad Europea</div> <div>Mandatária no Autorizado Europa Europeia</div> <div>歐洲代理人</div> <div>유럽 공동체 공인 대리점</div> <div>歐洲共同體授權代表</div> <div>欧共体的授权代表</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Consult instructions for use</div> <div>Consulter la notice d'utilisation</div> <div>Consultense las instrucciones de uso</div> <div>Consultar as instruções de utilização</div> <div>添付文書参照</div> <div>사용설명서 참조</div> <div>諮詢使用說明</div> <div>參考使用說明</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Temperature limitation</div> <div>Limites de température</div> <div>Limitación de temperatura</div> <div>Limites de temperatura</div> <div>保存温度</div> <div>온도 제한</div> <div>溫度限制</div> <div>儲存溫度</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Use by</div> <div>Utiliser jusqu'au</div> <div>Fecha de caducidad</div> <div>Prazo de validade</div> <div>使用期限</div> <div>사용 기한</div> <div>保存期限</div> <div>使用期限</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Batch code</div> <div>Code du lot</div> <div>Código de lote</div> <div>Código do lote</div> <div>ロット番号</div> <div>배치 코드</div> <div>產品批號</div> <div>批号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Keep away from sunlight</div> <div>Conservér à l'abri de la lumière du soleil</div> <div>Manténgase fuera de la luz del sol</div> <div>Manter afastado da luz solar</div> <div>暗所保存</div> <div>햇빛이 비치지 않는 곳에 보관</div> <div>遠離陽光</div> <div>避免日晒</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>IVD</div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>REF</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>REF</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>REF</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>REF</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>REF</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>REF</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>REF</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>REF</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

UF-CALIBRATOR™

UF-CALIBRATOR™

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>ZH-CN</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

<div> <div>ZH-CN</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>ZH-CN</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>ZH-CN</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>ZH-CN</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>ZH-CN</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>ZH-CN</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>Manufacturer</div> <div>Fabricant</div> <div>Fabricante</div> <div>Fabricante</div> <div>製造販売元</div> <div>제조업체</div> <div>製造商</div> <div>生产商</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div><div></div></div></div>

UF-CALIBRATOR™

<div> <div>ZH-CN</div></div>
<div> <div>Catalogue number</div> <div>Référence du catalogue</div> <div>Número de catálogo</div> <div>Número de catálogo</div> <div>カタログ番号</div> <div>카탈로그 번호</div> <div>目錄編號</div> <div>目録号</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>
<div> <div>In vitro diagnostic medical device</div> <div>Dispositif médical de diagnostic in vitro</div> <div>Producto sanitario para diagnóstico in vitro</div> <div>Dispositivo médico para diagnóstico in vitro</div> <div>体外診断用の専用製品</div> <div>체외 진단 의료 장비</div> <div>體外診斷醫療設備</div> <div>体外诊断用试剂</div> </div>
<div> <div><div></div></div></div>